

ENCOURAGEZ NOS INVENTEURS! SUPPORT OUR INVENTORS!



Suivez-nous sur FaceBook et si vous avez des questions, veuillez nous écrire : mbonsang@equinoxip.com

Follow up on Facebook et if you have questions, write to us at : mbonsang@equinoxip.com

1. CANADA EMERGENCY WAGE SUBSIDY (CEWS)

Direct financial benefit for companies that continue to employ and pay some or all of their employees:

This federal program is available to any company, small or large, that will be able to demonstrate that its revenue has diminished by at least 15% in March 2020 and 30% in April or May 2020. Once an employer is found (mathematically) eligible for one period, the employer would automatically qualify for the next period. The program will cover 75% on the first \$58,700 of an employee's salary (up to \$847 per week), retroactive to March 15th for a period of 12 weeks. The 3 specific period 'start' and 'end' dates as well as the period-to-period revenue comparison methods are detailed on the gov't web site. Employers are expected to at least make best efforts to top up salaries beyond the gov't subsidy amount.

For all the details available at this time, including how to apply, please click on the link below:

<https://www.canada.ca/en/department-finance/economic-response-plan/wage-subsidy.html>

-

SUBVENTION SALARIALE D'URGENCE DU CANADA (SSUC)

Avantage financier direct pour les entreprises qui continuent d'employer et de rémunérer une partie ou la totalité de leurs employés:

Ce programme fédéral est accessible à toute entreprise, petite ou grande, qui sera en mesure de démontrer que ses revenus ont diminué d'au moins 15% en mars 2020 et 30% en avril ou mai 2020. Une fois qu'un employeur est jugé (mathématiquement) admissible pour une période, l'employeur se qualifierait automatiquement pour la période suivante. Le programme couvrira 75% des premiers 58 700 \$ du salaire d'un employé (jusqu'à 847 \$ par semaine), rétroactivement au 15 mars pour une période de 12 semaines. Les 3 dates spécifiques de "début" et de "fin" ainsi que les méthodes de comparaison des revenus d'une période à l'autre sont détaillées sur le site Web du gouvernement. Les employeurs devraient au moins faire de leur mieux pour augmenter les salaires au-delà du montant de la subvention du gouvernement. Pour tous les détails disponibles en ce moment, y compris comment postuler, veuillez cliquer sur le lien ci-dessous: <https://www.canada.ca/fr/agence-revenu/services/subvention/subvention-salariale-urgence.html>

2. TEMPORARY WAGE SUBSIDY (TWS)

Direct financial benefit for companies that are not eligible for CEWS or wish to combine the TWS & CEWS programs

This federal program will allow companies to reduce the amount of their payroll deductions at source remittances to CRA. The remittance reduction allowed is up to 10% of an employee's gross pay from March 18-June 19, 2020, to a maximum reduction of \$1,375 for each eligible employee and to a maximum reduction of \$25,000 per employer.

For all the details available at this time, including how to apply, please click on the link below:

<https://www.canada.ca/en/revenue-agency/campaigns/covid-19-update/frequently-asked-questions-wage-subsidy-small-businesses.html>

-

SUBVENTION POUR SALAIRE TEMPORAIRE (TWS)

Avantage financier direct pour les entreprises non éligibles au CEWS ou souhaitant combiner les programmes TWS & CEWS

Ce programme fédéral permettra aux entreprises de réduire le montant de leurs retenues à la source sur les versements à l'ARC. La réduction de versement autorisée peut atteindre 10% du salaire brut d'un employé du 18 mars au 19 juin 2020, jusqu'à une réduction maximale de 1375 \$ pour chaque employé admissible et jusqu'à une réduction maximale de 25000 \$ par employeur.

Pour tous les détails disponibles en ce moment, y compris comment postuler, veuillez cliquer sur le lien ci-dessous: <https://www.canada.ca/fr/ministere-finances/plan-intervention-economique.html>

3. CANADA EMERGENCY BUSINESS ACCOUNT (CEBA)

Loans of up to \$40,000 for eligible businesses

This federal program will provide interest-free loans of up to \$40,000 to small businesses and not-for-profits, to help cover their operating costs during a period where their revenues have been temporarily reduced. **To qualify, a business must have had a 2019 gross payroll of \$20,000-\$1,500,000.** If the loan is repaid by December 31, 2022, 25% (up to \$10,000) will be forgiven.

This program is now accessible through most financial institutions and credit unions.

For all the details available at this time, please click on the link below, or speak to your bank:

<https://www.canada.ca/en/department-finance/programs/financial-sector-policy/business-credit-availability-program.html#a1>

COMPTE D'ENTREPRISE D'URGENCE DU CANADA (CEBA)

Prêts pouvant atteindre 40 000 \$ pour les entreprises admissibles

Ce programme fédéral accordera des prêts sans intérêt pouvant atteindre 40 000 \$ aux petites entreprises et aux organismes à but non lucratif, afin de couvrir leurs frais d'exploitation pendant une période où leurs revenus ont été temporairement réduits. Pour être admissible, une entreprise doit avoir eu une masse salariale brute de 20 000 \$ à 1 500 000 \$ en 2019. Si le prêt est remboursé avant le 31 décembre 2022, 25% (jusqu'à 10 000 \$) seront annulés. Ce programme est maintenant accessible dans la plupart des institutions financières et des coopératives de crédit. Pour tous les détails disponibles en ce moment, veuillez cliquer sur le lien ci-dessous ou parler à votre banque: <https://www.canada.ca/fr/ministere-finances/plan-intervention-economique.html>

4. TRAINING SUBSIDY PROGRAM (PACME)

For companies investing in employee training or re-training

This provincial program for employee training will cover up to 100% of salaries up to \$25/hour, trainer/consultant fees up to \$150/hour and the purchase of training plans/programs for employees, etc. This program can be combined with the federal CEWS or TWS programs.

For all the details available at this time, including how to apply, please click on the link below:

<https://www.quebec.ca/entreprises-et-travailleurs-autonomes/programme-actions-concertees-pour-le-maintien-en-emploi-pacme-covid-19/>

PROGRAMME DE SUBVENTION DE FORMATION (PACME)

Pour les entreprises qui investissent dans la formation ou le recyclage des employés

Ce programme provincial de formation des employés couvrira jusqu'à 100% des salaires jusqu'à 25 \$ / heure, les honoraires des formateurs / consultants jusqu'à 150 \$ / heure et l'achat de plans / programmes de formation pour les employés, etc. Ce programme peut être combiné avec le fédéral Programmes CEWS ou TWS. Pour tous les détails disponibles en ce moment, y compris comment postuler, veuillez cliquer sur le lien ci-

dessous: <https://www.quebec.ca/entreprises-et-travailleurs-autonomes/programme-actions-concertees-pour-le-maintien-en-emploi-pacme-covid-19/>

5. CANADA EMERGENCY RESPONSE BENEFIT (CERB)

Compensation of \$2,000/month for up to 4 months for individuals who have lost income because of COVID-19

This federal program is for individuals who have had their personal monthly income reduced to \$1,000 or less because of the COVID-19 pandemic. The individual must be residing in Canada, be at least 15 years old and have had income of at least \$5,000 in calendar 2019 or in the 12 months prior to the date of their application. Individuals can apply for up to 4 periods in which they are eligible and must re-apply in each new period that they expect to earn \$1,000 or less from employment and self-employment income. As of today, the program will be open until September 26, 2020.

For all the details available at this time, including how to apply, please click on the link below:

<https://www.canada.ca/en/revenue-agency/services/benefits/apply-for-cerb-with-cra.html>

PRESTATION D'INTERVENTION D'URGENCE DU CANADA (CERB)

Indemnisation de 2 000 \$ / mois pour un maximum de 4 mois pour les personnes qui ont perdu leur revenu en raison de COVID-19

Ce programme fédéral s'adresse aux personnes dont le revenu mensuel personnel a été réduit à 1 000 \$ ou moins en raison de la pandémie de COVID-19. La personne doit résider au Canada, avoir au moins 15 ans et avoir eu un revenu d'au moins 5000 \$ au cours du calendrier 2019 ou dans les 12 mois précédant la date de sa demande. Les particuliers peuvent présenter une demande pour un maximum de 4 périodes au cours desquelles ils sont admissibles et doivent présenter une nouvelle demande à chaque nouvelle période à laquelle ils s'attendent à gagner 1 000 \$ ou moins grâce à un revenu d'emploi et de travail indépendant. À partir d'aujourd'hui, le programme sera ouvert jusqu'au 26 septembre 2020. Pour tous les détails disponibles en ce moment, y compris comment postuler, veuillez cliquer sur le lien ci-dessous: <https://www.canada.ca/fr/agence-revenu/services/prestations/faire-demande-pcu-aupres-arc.html>

6. *CANADA EMERGENCY COMMERCIAL RENT ASSISTANCE (CECRA)*

Benefit to companies who are having trouble paying their rent to their landlords

This program will allow small businesses that have been affected by COVID-19 to lower their rental costs by 75% for the months of April, May & June 2020 if they meet the eligibility criteria. As of this date, businesses paying less than \$50,000 per month in rent and, have temporarily ceased operations or have experienced at least a 70% drop from pre-COVID revenues will be eligible for this program. It is expected that CECRA will be operational by mid-May, and further details will be announced soon.

AIDE CANADIENNE À LA LOCATION COMMERCIALE D'URGENCE (CECRA)

Avantage pour les entreprises qui ont du mal à payer leur loyer à leurs propriétaires. Ce programme permettra aux petites entreprises touchées par COVID-19 de réduire leurs coûts de location de 75% pour les mois d'avril, mai et juin 2020 si elles remplissent les critères d'éligibilité. À compter de cette date, les entreprises qui paient moins de 50 000 \$ par mois en loyer et qui ont temporairement cessé leurs activités ou qui ont connu une baisse d'au moins 70% de leurs revenus antérieurs à COVID seront admissibles à ce programme.

Le CECRA devrait être opérationnel à la mi-mai et de plus amples détails seront annoncés prochainement. <https://www.cmhc-schl.gc.ca/fr/media-newsroom/notices/2020/canada-emergency-commercial-rent-assistance-cecra-small-businesses>. <https://pmemtl.com/services/financement/prets-et-subventions/aide-urgence-pme-covid-19>

7. ***EMERGENCY ASSISTANCE TO SMALL AND MEDIUM-SIZED BUSINESSES***

Loan of up to \$50,000

This Quebec provincial program will provide loans of up to \$50,000 at 3% interest to small businesses. The financing is intended to cover liquidity shortfalls caused by an inability to deliver goods or services, or problems with the supply of raw materials or products. A 6-month moratorium on principal and interest will automatically apply to all loans.

For all the details available at this time, including how to apply, please click on the link below:

<https://pmemtl.com/en/services/financing/loans-and-subsidies/emergency-assistance-sme-covid-19>

EMERGENCY ASSISTANCE TO SMALL AND MEDIUM-SIZED BUSINESSES

Loan of up to \$50,000. This Quebec provincial program will provide loans of up to \$50,000 at 3% interest to small businesses. The financing is intended to cover liquidity shortfalls caused by an inability to deliver goods or services, or problems with the supply of raw materials or products. A 6-month moratorium on principal and interest will automatically apply to all loans. For all the details available at this time, including how to apply, please click on the link below: <https://pmemtl.com/services/financement/prets-et-subventions/aide-urgence-pme-covid-19>.

8. ***CANADA EMERGENCY STUDENT BENEFIT (CESB)***

Compensation of \$1,250/month (\$1,750/month for students with disability or dependents) and for the months of May to August 2020 who have lost income because of COVID-19

This federal program is to provide financial support to students who cannot find employment this summer and help them continue their studies in the fall, and help many get the experience they need to start their careers. <https://www.canada.ca/en/department-finance/economic-response-plan.html>

PRESTATION D'ÉTUDE D'URGENCE DU CANADA (SCEE) -

Compensation de 1250 \$ / mois (1750 \$ / mois pour les étudiants handicapés ou à charge) et pour les mois de mai à août 2020 qui ont perdu leur revenu à cause de COVID-19

Ce programme fédéral vise à fournir un soutien financier aux étudiants qui ne trouvent pas d'emploi cet été, à les aider à poursuivre leurs études à l'automne et à aider plusieurs à acquérir l'expérience dont ils ont besoin pour commencer leur carrière. <https://www.canada.ca/fr/ministere-finances/plan-intervention-economique.html>

Maxime Bonsang

Assistant en propriété intellectuelle

Intellectual Property Assistant

mbonsang@equinoxip.com

T 514.739.6770

C 514-991-1272

www.equinoxip.com

Facebook



